





Стефан ЦВЕЙГ



МАРИЯ СТЮАРТ
МАРИЯ АНТУАНЕТТА
МАГЕЛЛАН
АМЕРИГО
ПОЛНОЕ ИЗДАНИЕ
В ОДНОМ ТОМЕ



Издательство
АЛЬФА-КНИГА
Москва
2023

УДК 821.112.2-31(436)
ББК 84(4Австр.)-44
Ц26

Серия основана
в 2007 году

Перевод с немецкого

Цвейг С.

Ц26 Мария Стюарт. Мария Антуанетта. Магеллан. Америго.
Полное издание в одном томе. — М.: «Издательство АЛЬФА-
КНИГА», 2023. — 859 с.: ил. — (Полное издание в одном томе).

ISBN 978-5-9922-3486-2

В издание вошли четыре историко-биографических произведения знамени-
того австрийского писателя Стефана Цвейга (1881—1942) — «Мария Стюарт»,
«Мария Антуанетта», «Магеллан» и «Америго».

УДК 821.112.2-31(436)
ББК 84(4Австр.)-44

© Перевод Р. Гальпериной. Наследники. 2022
© Перевод Л. Миримова. Наследники. 2022
© Художественное оформление,
«Издательство АЛЬФА-КНИГА», 2023

ISBN 978-5-9922-3486-2

СОДЕРЖАНИЕ

МАРИЯ СТЮАРТ

Перевод *И. Гальпериной*

<i>Вступление</i>	7
<i>Глава I. Королева-дитя</i>	13
<i>Глава II. Юность во Франции</i>	20
<i>Глава III. Вдовствующая королева и все же королева</i>	29
<i>Глава IV. Возвращение в Шотландию</i>	41
<i>Глава V. Камень покотился</i>	52
<i>Глава VI. Оживление на политическом аукционе невест</i>	61
<i>Глава VII. Второе замужество</i>	75
<i>Глава VIII. Роковая ночь в Холируде</i>	86
<i>Глава IX. Преданные предатели</i>	99
<i>Глава X. В непроходимых дебрях</i>	109
<i>Глава XI. Трагедия любви</i>	121
<i>Глава XII. Дорога к убийству</i>	138
<i>Глава XIII. Quos deus perdere vult....</i>	149
<i>Глава XIV. Путь безысходный</i>	162
<i>Глава XV. Низложение</i>	179
<i>Глава XVI. Прощание со свободой</i>	189
<i>Глава XVII. Беглянке свивают петлю</i>	198
<i>Глава XVIII. Петля затягивается</i>	206
<i>Глава XIX. Годы в тени</i>	214
<i>Глава XX. Последний круг</i>	224
<i>Глава XXI. Дело идет к концу</i>	232
<i>Глава XXII. Елизавета против Елизаветы</i>	248
<i>Глава XXIII. «В моем конце мое начало»</i>	262
<i>Водевиль</i>	271

МАРИЯ АНТУАНЕТТА
Портрет ординарного характера
Перевод Л. Миримова

<i>Вступление</i>	279
Девочку выдают замуж	282
Тайна алькова	296
Дебют в Версале	305
Возня вокруг одного слова	312
Завоевание Парижа	325
Le roi est mort, vive le roi!	332
Семейный портрет королевской четы	339
Королева рококо	349
Трианон	360
Новое общество	370
Брат посещает сестру	377
Материнство	385
Королева теряет популярность	391
Удар молнии в театр рококо	401
Афера с колье	411
Процесс и приговор	425
Народ пробуждается, королева пробуждается	434
Лето больших решений	439
Друзья бегут	446
Друг появляется	453
Последняя ночь в Версале	470
Похороны монархии	477
Самоосознание	483
Мирабо	491
Бегство в Варенн	508
Ночь в Варенне	515
Обратный путь	519
Один обманывает другого	526
Друг появляется в последний раз	533
Бегство в войну	540
Последние крики о помощи	545
Десятое августа	550
Тампль	558
Мария Антуанетта одна	568

Содержание	859
Безысходное одиночество	575
Консьержери	584
Последняя попытка	589
Гнусная клевета	596
Процесс начинается	604
Слушание дела	609
Последний путь	620
Реквием	625
Хронологическая таблица	630
Послесловие	633

МАГЕЛЛАН

Человек и его деяние

Перевод А. Кулишер

<i>От автора</i>	641
Navigare necesse est	643
Магеллан в Индии	659
Магеллан обретает свободу	671
Идея Магеллана осуществляется	685
Воля одного против тысячи препятствий	696
Отплытие	707
Тщетные поиски	717
Мятеж	731
Великое мгновение	742
Магеллан открывает свое королевство	758
Смерть накануне полного торжества	769
Возвращение без вождя	779
Мертвые неправы	794

АМЕРИГО

Повесть об одной исторической ошибке

Перевод Л. Лежневой

Историческая обстановка	806
За тридцать две страницы — бессмертие	813
Новая часть света получает имя	821
Великий спор начинается	829
Документы накапливаются	839
Кем был Веспуччи	844